

5/26 - 1630/1 - 90/91 (Chambre)
1341 - 1 (1990-1991) (Sénat)

ASSEMBLEES LEGISLATIVES

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

30 MAI 1991

BUDGET ADMINISTRATIF AJUSTE

**de la Dette publique
de l'année budgétaire 1991 (51)**

Tableau des allocations
de base ajustées

5/26 - 1630/1 - 90/91 (Kamer)
1341 - 1 (1990-1991) (Senaat)

WETGEVENDE VERGADERINGEN

GEWONE ZITTING 1990-1991

30 MEI 1991

AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE BEGROTING

**van de Rijksschuld
van het begrotingsjaar 1991 (51)**

Tabel van de aangepaste
basisallocaties

*Messieurs les Présidents
des Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

OBJET: Ministère des Finances
Budget administratif ajusté de la Dette
publique de l'année budgétaire 1991 (51).

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 10, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat et conformément au projet de loi ajustant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1991, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif ajusté de la Dette publique.

Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 30 mai 1991.

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ.

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT.

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie*

1000 BRUSSEL

BETREFT: Ministerie van Financiën
Aangepaste administratieve begroting
van de Rijksschuld van het begrotings-
jaar 1991 (51).

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 10, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, en in overeenstemming met het ontwerp van wet houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de aangepaste administratieve begroting van de Rijksschuld over te zenden.

Met de meeste hoogachting.

Brussel, 30 mei 1991.

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ.

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT.

**TABLEAU DES ALLOCATIONS
DE BASE AJUSTEES****Légende:**

DO = division organique.
PA = programme d'activité.
AB = allocation de base.
CD = check digit.

C = dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.

R = dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.

I = dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.

P = transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

sc = sorte de crédit.

cnd = crédits non dissociés.

ana = crédits supplémentaires pour années antérieures.

crd = crédits dissociés.

fon = crédits variables des fonds organiques.

**TABEL VAN DE
AANGEPASTE BASISALLOCATIES****Legende:**

OA = organisatieafdeling.
PA = programma-activiteit.
BA = basisallocatie.
CD = check digit.

C = uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven.

R = uitgaven volledig als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon in aanmerking genomen.

I = uitgaven volledig als openbare investering in aanmerking genomen.

P = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

ks = kredietsoort.

ngk = niet-gesplitste kredieten.

vjr = bijkredieten vorige jaren.

gkr = gesplitste kredieten.

fon = variabele kredieten van de organieke fondsen.

TABEL DER BASISALLOCATIES bijblad 1991
=====- TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE feuilleton 1991
=====51 MINISTERE DES FINANCES, POUR
LA DETTE PUBLIQUE.51 MINISTERIE VAN FINANCIEN,
VOOR DE RIJKSSCHULD.

(en millions de francs)										(in miljoenen frank)									
Divisions organiques Programmes Activités				Crédits d'engagement Vastleggingskredieten				Crédits d'ordonnement Ordonneringskredieten				Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten							
Allocations de base				Voté : Ajuste- : Ajusté Goedge- :ment : Aange- keurd : Aanpass: past				Voté : Ajuste- : Ajusté Goedge- :ment : Aange- keurd : Aanpass: past				Basisallocaties							
DO PA AB OA PA BA	CD I	CRP sc																	
DIVISION 40																			
INTERIEUR																			
1 Communes.																			
Rente au nom de la ville de Bruxelles																			
40 10 4301	65		cnd				0,3							0,3	ngk				
40 10 4302	66		cnd				0,7							0,7	ngk				
Annuités à payer à la Société du Crédit communal de Belgique ou par l'intermédiaire de celle-ci, en remboursement de dépenses anormales supportées par les villes et les communes (intérêt).																			
Annuités à payer à la Société du Crédit communal de Belgique ou par l'intermédiaire de celle-ci, en remboursement de dépenses anormales supportées par les villes et communes (amortissement).																			
40 10 6301	28		cnd				6,4							6,4	ngk				
Totaux pour le programme 1																			
Totaux pour la division organique 40																			
DIVISION 41																			
COMMUNICATIONS																			
1 R. T. T.																			
Sommes à verser à la Régie des Télégraphes et Téléphones pour le solde des intérêts produits par les sommes portées au compte courant prévu à l'article 16 de la loi du 19 juillet 1930.																			
41 10 2202	30		cnd				94,0							94,0	ngk				
Totaux pour le programme 1																			
Totaux pour la division organique 41																			
VERKEERSWEZEN																			
1 R. T. T.																			
Sommen af te dragen aan de Regie van Telegrafie en Telefonie voor het saldo der rente opgebracht door de sommen geboekt op de rekening-courant voorzien bij artikel 16 van de wet van 19 juli 1930.																			
Totaal voor het programma 1																			

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnankingskredieten			Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	:Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	:Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past	
2 Postes.													2 Posterijen.
Intérêts sur les fonds propres de la Régie des Postes, mis à la disposition du Trésor à l'inter- vention d'un compte de chèques postaux.	41	20	2206	27		cnd	710,0:		710,0	710,0:		710,0 ngk	Rente op de eigen fondsen van de Regie der Poste- rijen, die door middel van een postrekening ter beschikking van de Schatkist gesteld worden.
Totaux pour le programme 2						cnd	710,0:		710,0	710,0:		710,0 ngk	Totaux voor het programma 2
Totaux pour la division organique 41						cnd	804,0:		804,0	804,0:		804,0 ngk	Totaux voor de organisatie-afdeling 41
DIVISION 42													AFDELING 42
TRAVAUX PUBLICS													OPENBARE WERKEN
1 Logement social													1 Sociale huisvesting
Charges d'intérêts des emprunts émis au bénéfice de la Société Nationale du Logement.	42	10	2205	60		cnd	35,0:		35,0	35,0:		35,0 ngk	Rentelasten van de ten behoeve van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting uitgegeven leningen.
Part de l'Etat dans les charges du passé en matiè- re de logement social.	42	10	6101	76		cnd	1 820,0:		1 820,0	1 820,0:		1 820,0 ngk	Deel van de Staat in de lasten van het verleden inzake de sociale huisvesting.
Charges d'amortissement des emprunts émis au béné- fice de la Société Nationale du Logement.	42	10	8104	42		cnd	30,3:		30,3	30,3:		30,3 ngk	Aflossingslasten van de ten behoeve van de Natio- nale Maatschappij voor de Huisvesting uitgegeven leningen.
Totaux pour le programme 1						cnd	1 885,3:		1 885,3	1 885,3:		1 885,3 ngk	Totaux voor het programma 1
3 Crédit communal													3 Gemeentekrediet
Subventions aux pouvoirs publics régionaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'inté- rêts des emprunts contractés par ces pouvoirs au- près du Crédit Communal de Belgique pour le finan- cement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959).	42	30	4303	10	P	cnd	897,0:		897,0	897,0:		897,0 ngk	Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomenst in de inrestlasten van de door deze besturen aangegane leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de financie- ring van werken (toepassing van het koninklijk be- sluit van 22 oktober 1959).

[5]

5/26 - 1630/1 - 90/91
1341 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs)				(in miljoenen frank)			
Divisions organiques Programmes Activités	DO PA AB OA PA BA	CD I	CRP C	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonneringskredieten	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten	Basissallocaties
Allocations de base	42 30 6302 69	C	cnd	Voté : 852,0 Goedge- : keurd : Aangest- : past : Aangepast : Aangepast :	Voté : 852,0 Goedge- : keurd : Aangest- : past : Aangepast : Aangepast :	ks	ks
Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'amortissements d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959).							Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatssuspenkonst in de delgingslas- teten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959).
Totaux pour le programme 3			cnd	1 749,0 : : 1 749,0	1 749,0 : : 1 749,0		Totaal voor het programma 3
Totaux pour la division organique 42			cnd	3 634,3 : : 3 634,3	3 634,3 : : 3 634,3		Totaal voor de organisatie-afdeling 42
DIVISION 44							
AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT							
1 Accords monétaires internationaux.							1 Internationale monetaire akkoorden.
Intérêts, commissions et différences de change à charge de l'Etat en exécution des accords monétaires internationaux.	44 10 0103 49		cnd	10,0 : : 10,0	10,0 : : 10,0		Intresten, commissies en wisselkoersverschillen ten laste van de Staat in uitvoering van de internationale monetaire akkoorden.
Totaux pour le programme 1			cnd	10,0 : : 10,0	10,0 : : 10,0		Totaal voor het programma 1
2 Fonds belgo-congolais.							2 Belgisch-Kongoles Fonds.
Versement par la Belgique au Fonds Belgo-congolais d'amortissement et de gestion.	44 20 0104 43		cnd	565,0 : : 565,0	565,0 : : 565,0		Storting door België aan het Belgisch-Kongoles Fonds voor delging en beheer.
Totaux pour le programme 2			cnd	565,0 : : 565,0	565,0 : : 565,0		Totaal voor het programma 2
Totaux pour la division organique 44			cnd	575,0 : : 575,0	575,0 : : 575,0		Totaal voor de organisatie-afdeling 44

(en millions de francs)				(in miljoenen frank)			
Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA AB OA PA BA	CD I	CRP sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonneringskredieten	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties	
				Voté :Ajuste-: Ajusté Goedge- :ment : Aange- keurd : Aanpass: past ks	Voté :Ajuste-: Ajusté Goedge- :ment : Aange- keurd : Aanpass: past ks		
DIVISION 45							
FINANCES							
1 Charges d'emprunts						AFDELING 45	
FONDS ORGANIQUE :							
Prélèvement sur produit d'emprunts destinés à couvrir:							
1° les dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette publique;						1° de uitgevoerde uitgaven in het kader van beheersverrichtingen van de rijksschuld;	
2° les remboursements effectués par anticipation;						2° de vervroegde terugbetalingen;	
3° les décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change, dans le cas de certains crédits à taux d'intérêt variable.						3° de uitbetalingen van kapitaal ten gevolge van wisselkoersschommelingen in het geval van bepaalde kredieten met variabele rentevoet.	
- Solde au 1er janvier 1991	(1)					- Saldo op 1 januari 1991	
- Total des recettes de l'année en cours .	(2°)			105 423,4	105 423,4	- Totaal ontvangsten van het lopende jaar	
- Disponible en 1991	(3=1+2)			105 423,4	105 423,4	- Beschikbaar in 1991	
Intérêts des emprunts à long terme en francs belges.	45 10 2101 37		cnd	291 975,7	291 975,7	Rente van de leningen op lange termijn in Belgische frank.	
Intérêts des emprunts à long terme en monnaies étrangères.	45 10 2102 38		cnd	7 741,1	225,5	Rente van de leningen op lange termijn in vreemde munt.	
Intérêts des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel.	45 10 2104 40 C		cnd	506,0	506,0	Renten van de door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel aangegane leningen voor de financiering van de werken tot modernisering van het kanaal Brussel-Rupel.	
Intérêts des emprunts du Fonds des routes en francs belges.	45 10 2105 41 P		cnd	50 607,9	205,0	Rente van de Wegenfondsteningen in Belgische frank	

(en millions de francs)		(in miljoenen frank)	
Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	00 PA AB 04 PA BA	CD I	CRP
Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		Crédits d'ordonnancement Ordonneringskredieten	
Voté : Ajusté : Aange- Goedge- : ment : paste- keurd : Aanpass: past		Voté : Ajusté : Aange- Goedge- : ment : paste- keurd : Aanpass: past	
Intérêts et frais des capitaux empruntés ou à em- prunter et dont les charges ne sont pas prévues aux autres allocations de base.	45 10 2108 44	cnd	280 415,6 : -5858,4 : 274 557,2
Primes de remboursement et lots.	45 10 2110 46	cnd	43,3 : 43,3 ngk
Intérêts des emprunts contractés dans le cadre de la loi du 8 janvier 1961 concernant les emprunts de consolidation en faveur des administrations bruxelloises subordonnées et de l'article 51 de la loi du 26 juillet 1971 portant organisation des agglomérations et fédérations de communes.	45 10 2111 47	cnd	272,3 : 272,3 ngk
Garantie de change donnée par l'Etat pour le ser- vice financier des emprunts émis ou à émettre par la Société nationale de Crédit à l'Industrie en exécution des lois dites d'expansion économique et notamment celles des 24 mai, 17 et 18 juillet 1959 et 15 février 1961.	45 10 5102 31	cnd	1 045,0 : 1 045,0 ngk
Dépenses de capital résultant d'opérations de ges- tion de la dette publique.	45 10 5104 33	fon	100,0 : 100,0 fon
Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts à long terme en francs belges.	45 10 9101 53	cnd	401 053,1 : -21110,0 379 943,1 ngk
Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts à long terme en monnaies étrangères.	45 10 9102 54	cnd	96 035,7 : 21000,0 : 117 035,7 ngk
Remboursement de capital résultant des fluc- tuations des cours de change, de certains crédits en monnaies étrangères à taux d'intérêts variable.	45 10 9103 55	fon	1 000,0 : 1 000,0 fon
Dépenses d'amortissement résultant d'opérations de gestion de la dette publique.	45 10 9104 56	fon	103 323,4 : 103 323,4 fon
Remboursement anticipé de tout ou partie d'em- prunts en francs belges.	45 10 9105 57	fon	500,0 : 500,0 fon
Organisations-afdelingen Programma's Activiteiten Basissalloctaties		Rente en kosten van de te leen genomen of te nemen kapitalen waarvan de lasten niet in andere basis- allocaties werden voorzien.	
Terugbetalingspremies en loten.		Rente van de leningen aangegaan in het kader van de wet van 8 januari 1961 met betrekking tot de consolidatieleningen ten gunste van de Brusselse ondergeschikte besturen en van artikel 51 van de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten.	
Wisselgarantie door de Staat verleend voor de fi- nanciële dienst van de leningen door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid uit- gegeven of uit te geven in uitvoering van de wet- ten genaamd voor economische expansie en inzonder- heid deze van 24 mei, 17 en 18 juli 1959 en 15 februari 1961.		Kapitaaluitgaven voortvloeiend uit beheersverrich- tingen van de Rijksschuld.	
Aflossing en terugbetaling op eindvervaldag van de leningen op lange termijn in Belgische frank.		Aflossing en terugbetaling op eindvervaldag van de leningen op lange termijn in vreemde munt.	
Terugbetalingen van kapitaal, voortvloeiend uit de wisselkoersschommelingen, van sommige kredieten in vreemde munt met variabele rentevoet.		Aflossingslasten voortvloeiend uit beheersver- richtingen van de Rijksschuld.	
Gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen in Belgische frank.			

(en millions de francs)				(in miljoenen frank)			
Divisions organiques Programmes Activités	DO PA AB OA PA BA	CD I CRP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten	
Allocations de base				Voté : Ajusté- Goedge- : Aange- keurd : Anpass- : past	Voté : Ajusté- Goedge- : Aange- keurd : Anpass- : past	Basissallocaties	
Remboursement anticipé de tout ou partie d'em- prunts en monnaies étrangères.	45 10 9106 58		fon	500,0 :			

(in millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités	DO PA AB OA PA BA	CD I	CRP	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnankingskredieten	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten
Allocations de base				Voté :Ajuste- ment :Aangepast	Voté :Ajuste- ment :Aangepast	Basisallocaties
Salaires relatifs à l'émission d'emprunts	45 40 1110 92			10,0 : 34,0 : -31,3 :	10,0 : 34,0 : -31,3 :	Loonkosten in verband met de uitgifte van leningen
Allocation forfaitaire à la Banque Nationale de Belgique pour dédommagement partiel des frais d'entretien de la circulation fiduciaire.	45 40 1220 08			162,0 : -6,0 :	162,0 : -6,0 :	Forfaitaire toelage aan de Nationale Bank van België als gedeeltelijke schadevergoeding voor de instandhouding van de biljettenomloop.
Frais relatifs aux diverses dettes et annuités, y compris les emprunts garantis par l'Etat.	45 40 1221 09			1 200,0 : 0,5 : :	1 200,0 : 0,5 : :	Kosten in verband met de diverse schulden en annuïteiten, inbegrepen de door de Staat gewaarborgde leningen.
Intérêts sur cautionnements et consignations.	45 40 2106 21			1,0 : :	1,0 : :	Rente op borgtochten en consignatiën.
Paiement à l'opposant, de la valeur en espèces, au cours du jour de la décision autorisant l'opération, des titres frappés d'opposition et du prorata d'intérêts courus jusqu'à la date de ladite décision (arrêtés royaux des 4 novembre 1921 et 6 août 1957 et arrêtés du Régent des 18 mai 1945 et 15 avril 1949).	45 40 2107 22			2,5 : 6,0 : :	2,5 : 6,0 : :	Betaling aan de verzetbetekenaar tegen de koers van de dag der beslissing, welke de verrichting toestaat, van de waarde in specien der met verzet bezwaarde effecten en het tot op gezegde dag opgelopen rente-prorata (koninklijk besluiten van 4 november 1921 en 6 augustus 1957 en Regentbesluiten van 18 mei 1945 en 15 april 1949).
Paiement de coupons relevés de la prescription en application de l'article 2 de la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces.	45 40 2109 24			1,0 : :	1,0 : :	Betaling van coupons waarvan de verjaring opgeheven werd bij toepassing van artikel 2 van de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldverdringen ten laste of ten voordele van de Staat en de provincien.
Dotations des combattants (loi du 10 août 1921).	45 40 5201 12			2,5 : :	2,5 : :	Dotatie der strijders (wet van 10 augustus 1921).
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	45 40 7401 78			6,0 : :	6,0 : :	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
Totaux pour le programme 4				1 510,0 : -31,3 :	1 510,0 : -31,3 :	Totaal voor het programma 4
Totaux pour la division organique 45				1300 387,5 : -5459,2 : 105 423,4 :	1300 387,5 : -5459,2 : 105 423,4 :	Totaal voor de organisatie-afdeling 45
51 MINISTERE DES FINANCES, POUR LA DETTE PUBLIQUE.				1405 810,9 : -5459,2 : 1405 810,9 : 1305 408,2 : -5459,2 : 105 423,4 :	1405 810,9 : -5459,2 : 1405 810,9 : 1305 408,2 : -5459,2 : 105 423,4 :	51 MINISTERIE VAN FINANCIËN, VOOR DE RIJKSSCHULD.
cnd + cnd + fon				1410 831,6 : -5459,2 : 1405 372,4 :	1410 831,6 : -5459,2 : 1405 372,4 :	ngk + gkr + fon